



Tabla de Referencia de Lubricantes



Espec	Repsol YPF	SHELL	CHEVRON/ TEXACO	Mobil	Gulf	Castrol	Valvoline	Total
Automocion - Gasolina								
API: SN/CF ACEA: A3/B4 Sintetico	ELITE COMPETICION FULL SYNTHETIC 5W40	HELIX X7 10W40	DELO SUPREME 5W40	Mobil 1 - 5W40	RACING	SYNTHEC 5W40		Quartz 9000
ACEA: A3/B4 VW 50105	RP ELITE TDI 50501 - 5W40	--	HAVOLINE 505.01			TXT		
API:SL/CF CEA: A1/B1 ILSAC: GF-2	ELITE MULTIVALVULAS 10W40	HELIX X5	HAVOLINE ENERGY		GULFTEC	GTX Magna	Premium Convencional	Quartz 7000
API: SN	ELITE INYECCION 10W30	HELIX X5	DELO SUPREME 10w30	DELVAC 10W30		GTX 10W30		Quartz 5000 10W30
API SN/CF	RP ELITE Super 20W50	HELIX SUPER 20W50	HAVOLINE SHIELD 20W50	ESSO UNIFLO (MAXXOIL)	MULTI G 20w50	GTX 20W50	Premium Convencional	Quartz 5000 20W50
GNC Gas Liquiado								
API: SF/CC	MOTOR GNC	ROTELLA GNC / TX		ESSO EXTRA 25W-50		GNC PREMIUM		QUARTZ 5000 GNC
Automocion Diesel								
ACEA E9	DIESEL UHPD MID SAPS UHPD 10W 40	RIMULA R6	DELO 400 SYNTHETIC 5W40	MOBIL DELVAC SHC				
ACEA B3	ELITE TURBO DIESEL	HELIX DIESEL SUPER				SUPREME DUTY		Quartz Diesel 7000
API SN/ACEA B3 Semisintetico	ELITE MULTIVALVULA	HELIX D PLUS	HAVOLINE 10W40					
API CJ 4	DIESEL THPD MID SAPS 15W40		DELO 400 LE ISOSYN SAE 15W40	DELVAC 1 SHC/ XTS5		TECTION 15W40	PREMIUM BLUE SYN	
ACEA E7 API C14	DIESEL Turbo THPD 15W40	RIMULA X4	DELO 400 SAE 15W40			SUPER FLEET	All Fleet Blue	Rubia 7400
API C1 4 ACEA E5	SUPERTURBO DIESEL SPHD 15W40	Rimula X3	DELO 400 SAE 15W40	DELVAC XHPD		SUPER DIESEL PLUS	All Fleet	Rubia 6400
API CF 4	RP SERIE 3 SAE 40	RIMULA X SAE 40	URSA LA - 3	DELVAC 1340		SUPER DUTY CF	Valvo Diesel S 3	Rubia K
API CG4	DIESEL MULTITURBO 25W50	--	URSA LA - 3 (25W50)	DELVAC 1300		Viscous 25w60		Rubia H 25W50
motores Balineras de Plata								
EMD Libre de Zinc	S-3 ESPECIAL FC 40 N	CAPRINUS HD	Taro 4-80	MobilGard 450 Nc				RYS EMD
2T Enfriados por Aire y Agua								
TCW JASO: MB	MOTO COMPETICION 2T	ADVANCE VCX	HAVOLINE SUPER MOTORCYCLE					
TCW 3 JASO: FC, API: TC	NAUTICO Outboard	SuperOutboard M.O.	HAVOLINE TWO-CYCLE			PRIDE 3000	SUPER TT NAUTICO	Hors Bord
JASO: FC, API: TC	2T ULTRA SEMI SINTETICO	ADVANCE VXS2	HAVOLINE SUPER MOTOR CYCLE OIL			PRIDE 2T	SUPER TT ACTEVO	Super 2 Cycle Sport 2T
JASO MA API: SJ 20W50	MOTO 4T 20W50	S4T	Motocycle 4T	SUPER MOT 4T			GP4T	
Transmisiones y Cajas de Cambio								
GL-1	TRANSMISION	DENTAX	THUBAN		Premium Oil 90	ST 90		TRANSMISION
API GL-5;M. Benz	RP CARTAGO MULTIGRADO 85W140	SPIRAX AX HD	DELO GEAR ESI	Mobil Lube HD 80W90	MP 90	Maxtron	VALVOLUBE GEAR OIL	TRANSMISION TM
GL5 75W-90	Cartago 75W90	SPIRAX STF	UNIV.L GEAR OIL EP/TGF	Mobil Delvac Sync				High Performance Synthetic G.O.
API GL-4;M. Benz	Catago EP M	SPIRAX GX	--		GEAR EP 80W	Unitron		TRANSGEAR HD
Sufijo A	ATF AA	DONAX TM	HAVOLINE ATF DEXRON II	ATF 200		TQ Tipo A	Valvomatic A	
DEXRON III H ALLISON C4	MATIC III	DONAX TX	TEXAMATIC DEXRON III	ATF DEXMERC	ATF TYPE DX III	TQ Dexron III	Valvomatic	Fluide G3
JOHN DEERE J 20C MF1135/1141	ORION UTTO	DONAX TD	TDH OIL	Mobil fluid 424	HT FLUID C3	POWERTRANS	Hydro Fluid J	Transmission MP
CAT TO2	SERIE 3	RIMULA D	Transmission and Drive Train Oil					
CAT TO4	TRANSMISION TO-4	RIMULA D 10W DONAX TC	URSA LA 10W	MobilTrans T0-4		TFC410	Unitrac Fluid	Rubia S 10W
Grasas								
Calcica adhesiva. NLGI 2	CALCICA 2	MULTIROAD CA 2	CHASSI CA 2		MULTIPORPOSE	Imprevia GS		STC 2
Litio NLGI 2	LITICA MP 2	RETINAX EP 2	--		Gulfcrown 2	Spheerol EP L2	Multilube Ep 2	Multis 2
NLGI 2 Litio + EP	LITICA EP 2	ALVANIA EP	MULTIFAK	Mobilux EP	Gulfcrown EP 2	LM		Multis EP 2
Litio + S2Mo	MOLIBGRAS EP 2	RETINAX EPX 2	MOLITEX EP2		MOLY EP		Special Moly	Multis MS 2
	Litica Compleja 1	ALVANIA EP1	MULTIFAK EP 1		CROWN EP 1			
	Litica Compleja 2	ALVANIA EP 2	MULTIFAK EP 2	MobilLux Ep	CROWN EP 2	Spheerol EP		
Bentonitica. NLGI 2		DARINA 2	THERMATEX					
		CARDIUM LN /C71 D	CRATER 2X					
		CARDIUM F	CRATER 1X					
AVISO IMPORTANTE								
La presente Tabla es unicamente para referencia aproximada								
Esta tabla lista productos que caen dentro de ciertos grupos generales de lubricantes.								
Una tabla absoluta de comparacion no esta disponible y los nombres y especificaciones pueden cambiar en cualquier momento								
El autor no asume ninguna responsabilidad por equivalencias incorrectas o problemas derivados								
Rev MAYO 29-2012								
SIEMPRE REFERIRSE AL MANUAL DE OPERACION DEL FABRICANTE								



Tabla de Referencia de Lubricantes



Espec	Repsol YPF	SHELL	CHEVRON/ TEXACO	Mobil	Gulf	Castrol	Valvoline	Total
Hidraulicos AW y Turbinas R&O								
DIN HVLP	TELEX HVLP		RANDO HDZ	DTE HH		Hyspin AW H		
		HIDROIL	CANOPIUS					
ISO HM	TELEX - E	TELLUS / TELLUS C	RANDO HD		Hydrasil	Hyspin AW	ETC	Azolla ZS
	TELEX E - 32			DTE 12M	Hydrasil		ETC LIGHT	AZOLLA ZC
Turbina R O	TURBO ARIES	TURBO T	REGAL R&O	DTE	Turbos TM	perfecto t		DACNIS/ Preslia
Espec	Repsol YPF	SHELL	TEXACO	Mobil	Gulf	Castrol	Valvoline	Total
Compresores Aire y Refrigeracion								
Compresor Aire	MERAK VDL	CORENA S/P	REGAL RC	RARUS	Compresor Oil	Aircol PD		Cortusa 68
Compresor SINTETICO		CORENA AS	CETUS PAO	RARUS SHC				
Compresor refrigeracion	ICE Oil	CLAVUS	CAPELLA WF	Gargoyle Artic		Icematic	ICE	
Espec	Repsol YPF	SHELL	TEXACO	Mobil	Gulf	Castrol	Valvoline	Total
Engranajes industriales								
Engranajes Sinteticos	Super Tauro Sintetico 68	OMALA HD SYN	--	Mobil SHC 626		Alpha Syn		
Engranajes DIN-51517 Part 3 CLP	Super Tauro	OMALA	MEROPA	MobilGear 626	Ep Lubricant	Alpha SP	EP Fluid Comp	Carter EP
Cojinetes Circulatorios	SUPER TAURO	VITREA M	--	DTE HH	Hamony AW			
Guías de Máquinas Herramientas	ZEUS GUI A	TONNA	WAY LUBRICANT	VACTRA	GULFWAY 68	Magna		Drossera MS
Perforadoras de Roca	ASTRA	TORCULA	ARIES 100	ALMO	Gulfstone 100	RD Oil		Neuma
Maquinado de Metales		KS FLUID E	--				SINTOL R-04	
Maquinaria Textil	ARIES 22	VEXILLA G	SPINDURA	TELURA	TEXILIA 46 - 68			Metelia L
Cilindros de Máquinas de Vapor	HELEN 240	VALVATA	VANGUARD	Cylinder Oil 6000M		Cresta		CIL
Maquinado de Metales		DROMUS B	SOLUBLE OIL	Soluble B		Cooledge	CUT SOLUBLE	Lactuca MS 5000
Maquinado de Metales	IBERCUT -20C	GARIA C	--		CUT 44A/35			Valona ST
Maquinado de Metales	IBERCUT -A	MACRON 32	--					
Tratamientos Térmicos	IBERTEM 24	TERMICO B	TEXATHERM 46			PERFECTO HT	GULFTHERM	Seriola 1510
Transmisión de Calor:	IBERTEM 15	--	QUENCHTEX (A, B o					
Espec	Repsol YPF	SHELL	TEXACO	Mobil	Gulf	Castrol	Valvoline	Total
DIELECTRICOS								
Aislante de Transformadores	Centauru X ELEKTRA	Diala B	TRANSFORMER OIL				Transformer	Isovoline
Anticorrosivos	ANTIX F	ENSIS OIL L						
Espec	Repsol YPF	SHELL	TEXACO	Mobil	Gulf	Castrol	Valvoline	Total
Marinos								
Aceites para Cilindros	TALUSIA UNIVERSAL /	ALEXIA OIL 50	TARO SPECIAL 70	MOBILGARD 570	GulfSea Cycicare	CYLTECH 70		
Aceites para Cilindros	TALUSIA HR 40	Diloma 50	Taro Heavy					
Aceites para Cilindros	TALUSIA UNIVERSAL /	ALEXIA OIL LS	TARO SPECIAL HT LS	MOBILGARD 540				
Aceites para Cilindros	TALUSIA LS 41	ALEXIA LS	TARO SPECIAL HT LS	MOBILGARD 540	GulfSea Cycicare	CYLTECH 50 S*		
Aceites para sistema	ATLANTA MARINE D 3005	MELINA OIL S 30	VERITAS 800 MARINE	MOBILGARD 300	SuperBear 3008	MARINE CDX 30	Valvo Mar	
Motores a Piston	DISOLA M 3015	GADINIA 30	TARO 16 XD 30 (TBN	MOBILGARD 310	Veritas Select 30	MXD 153		
Motores a Piston	DISOLA M 4015	GADINIA 40	Taro Special TBN 20	MOBILGARD 412	Veritas Select 40	MXD 154		
Motores a Piston	AURELIA XL 3030	ARGINA T 30	TARO 30 DP 30	MOBILGARD 330	Veritas Select 30	MXD / TLX 303	Rubia HMA 30	
Motores a Piston	AURELIA XL 4030	ARGINA T 40	TARO 30 DP 40	MOBILGARD 430	Veritas Select 40	MXD / TLX 304	Rubia HMA 40	
Motores a Piston	AURELIA XL 3041			MOBILGARD 340	GulfSea Power 3040	TLX / MDX 403		
Motores a Piston	AURELIA XL 4041	ARGINA X 40	TARO 40 XL 40	MOBILGARD 440	Gulf Sea Power	TLX / MDX 404		
Motores a Piston	Aurelia XT 4041							

AVISO IMPORTANTE

La presente Tabla es unicamente para referencia aproximada

Esta tabla lista productos que caen dentro de ciertos grupos generales de lubricantes.

Una tabla absoluta de comparacion no esta disponible y los nombres y especificaciones pueden cambiar en cualquier momento

El autor no asume ninguna responsabilidad por equivalencias incorrectas o problemas derivados

Rev MAYO 29-2012

SIEMPRE REFERIRSE AL MANUAL DE OPERACION DEL FABRICANTE